

The Abbreviations of Seventeen Category System

- FQ: Factual Question
- YQ: Yes-No Question
- RQ: Reasoning Questioning
- EQ: Explanation Question
- OQ: Opining Question
- IQ: Information Question
- D: Directing
- N: Nominating
- I: Informing
- R: Recapitulating
- F: Framing
- S: Starting
- C: Checking
- EP: Evaluating (Positive)
- EN: Evaluating (Negative)
- A: Accepting
- Com: Commenting
- GC: Giving Clue
- RR: Replying (Restricted)
- REP: Replying (Expanded)
- AP: Apologizing
- Rcp: Recapitulating
- E : Eliciting
- Int: Interrupting

Table 4.1 D (NNS 1)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 1A

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q						
				a) Factual Q	2	0	2	1.04%	0.00%	1.04%
				b) Yes-No Q	1	0	1	0.52%	0.00%	0.52%
				c) Reasoning Q	1	0	1	0.52%	0.00%	0.52%
			d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			B. Genuine Q							
			a) Opining Q	3	0	3	1.55%	0.00%	1.55%	
			b) Information Q	23	0	23	11.92%	0.00%	11.92%	
	C. Re-stating Q	9	0	9	4.66%	0.00%	4.66%			
	2. Directing	18	0	18	9.33%	0.00%	9.33%			
	3. Nominating	29	0	29	15.03%	0.00%	15.03%			
	4. Informing	11	0	11	5.70%	0.00%	5.70%			
	5. Recapitulating	5	0	5	2.59%	0.00%	2.59%			
	6. Framing	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%			
7. Starting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%				
8. Checking	3	0	3	1.55%	0.00%	1.55%				
	Response		9. Evaluating	A) Encouraging/positive	2	0	2	1.04%	0.00%	1.04%
B) Negative				6	0	6	3.11%	0.00%	3.11%	
10. Accepting			27	0	27	13.99%	0.00%	13.99%		
11. Commenting			4	0	4	2.07%	0.00%	2.07%		
			12. Giving clue	7	0	7	3.63%	0.00%	3.63%	
	Pupil Talk	Response	13. Replying	A) Restricted	31	0	31	16.06%	0.00%	16.06%
B) Expanded				6	0	6	3.11%	0.00%	3.11%	
14. Apologizing			0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
	Initiation		15. Requesting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
16. Eliciting			1	0	1	0.52%	0.00%	0.52%		
17. Interrupting			4	0	4	2.07%	0.00%	2.07%		
Total Number					193	0	193	100.01%	0.00%	100.01%

Table 4.2 E (NNS 2)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 2A

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q						
				a) Factual Q	14	0	14	8.19%	0.00%	8.19%
				b) Yes-No Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				c) Reasoning Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
			d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			B. Genuine Q							
			a) Opining Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			b) Information Q	5	0	5	2.92%	0.00%	2.92%	
		2. Directing	C. Re-stating Q	2	0	2	1.17%	0.00%	1.17%	
				4	0	4	2.34%	0.00%	2.34%	
		3. Nominating		26	0	26	15.21%	0.00%	15.21%	
		4. Informing		21	0	21	12.28%	0.00%	12.28%	
		5. Recapitulating		2	0	2	1.17%	0.00%	1.17%	
		6. Framing		1	0	1	0.58%	0.00%	0.58%	
7. Starting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%			
8. Checking		1	0	1	0.58%	0.00%	0.58%			
Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive	1	0	1	0.58%	0.00%	0.58%		
		B) Negative	11	0	11	6.43%	0.00%	6.43%		
		10. Accepting	22	0	22	12.87%	0.00%	12.87%		
		11. Commenting	6	0	6	3.51%	0.00%	3.51%		
12. Giving clue		7	0	7	4.09%	0.00%	4.09%			
Response	13. Replying	A) Restricted	46	1	47	26.90%	0.58%	27.48%		
		B) Expanded	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
		14. Apologizing	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
Initiation	15. Requesting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
		16. Eliciting	1	0	1	0.58%	0.00%	0.58%		
		17. Interrupting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
Total Number					170	1	171	99.40%	0.58%	99.98%

Table 4.3 E (NNS3)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 3A

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q						
				a) Factual Q	26	0	26	6.53%	0.00%	6.53%
				b) Yes-No Q	2	0	2	0.50%	0.00%	0.50%
				c) Reasoning Q	3	0	3	0.75%	0.00%	0.75%
			d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			B. Genuine Q							
			a) Opining Q	19	0	19	4.77%	0.00%	4.77%	
			b) Information Q	3	0	3	0.75%	0.00%	0.75%	
		C. Re-stating Q	31	0	31	7.79%	0.00%	7.79%		
		2. Directing	8	0	8	2.01%	0.00%	2.01%		
		3. Nominating	39	0	39	9.80%	0.00%	9.80%		
		4. Informing	71	0	71	17.84%	0.00%	17.84%		
		5. Recapitulating	9	0	9	2.26%	0.00%	2.26%		
		6. Framing	4	0	4	1.01%	0.00%	1.01%		
7. Starting	4	0	4	1.01%	0.00%	1.01%				
8. Checking	2	0	2	0.50%	0.00%	0.50%				
		Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive	2	0	2	0.50%	0.00%	0.50%
				B) Negative	17	0	17	4.27%	0.00%	4.27%
			10. Accepting	30	0	30	7.54%	0.00%	7.54%	
			11. Commenting	4	0	4	1.01%	0.00%	1.01%	
		12. Giving clue	24	0	24	6.03%	0.00%	6.03%		
	Pupil Talk	Response	13. Replying	A) Restricted	83	2	85	20.85%	0.50%	21.35%
					B) Expanded	5	0	5	1.26%	0.00%
			14. Apologizing	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
		Initiation	15. Requesting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
	16. Eliciting		10	0	10	2.51%	0.00%	2.51%		
	17. Interrupting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
Total Number					396	2	398	99.49%	0.50%	99.99%

Table 4.4 F (NNS 4)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 4A

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q						
				a) Factual Q	26	0	26	8.52%	0.00%	8.52%
				b) Yes-No Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				c) Reasoning Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				d) Explanation Q	1	0	1	0.33%	0.00%	0.33%
				B. Genuine Q						
				a) Opining Q	3	0	3	0.98%	0.00%	0.98%
				b) Information Q	2	0	2	0.66%	0.00%	0.66%
	Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive B) Negative		1	0	1	0.33%	0.00%	0.33%
					5	0	5	1.64%	0.00%	1.64%
				10. Accepting	56	0	56	18.36%	0.00%	18.36%
				11. Commenting	1	0	1	0.33%	0.00%	0.33%
				12. Giving clue	1	0	1	0.33%	0.00%	0.33%
Pupil Talk	Response	13. Replying 14. Apologizing	A) Restricted	83	2	85	27.21%	0.66%	27.87%	
			B) Expanded	4	0	4	1.31%	0.00%	1.31%	
				1	0	1	0.33%	0.00%	0.33%	
	Initiation	15. Requesting 16. Eliciting 17. Interrupting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
				2	0	2	0.66%	0.00%	0.66%	
				0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
Total Number					303	2	305	99.36%	0.66%	100.02%

Table 4.5 E (NS 1)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 1B

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q		0			0.00%	
				a) Factual Q	14	0	14	4.31%	0.00%	4.31%
				b) Yes-No Q	18	0	18	5.54%	0.00%	5.54%
				c) Reasoning Q	1	0	1	0.31%	0.00%	0.31%
				d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				B. Genuine Q		0		0.62%	0.00%	0.62%
				a) Opining Q	2	0	2	0.62%	0.00%	0.62%
				b) Information Q	7	0	7	2.15%	0.00%	2.15%
	Pupil Talk	Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive		0			0.00%	
				B) Negative	14	0	14	4.31%	0.00%	4.31%
				10. Accepting	6	0	6	1.85%	0.00%	1.85%
				11. Commenting	32	0	32	9.85%	0.00%	9.85%
				12. Giving clue	1	0	1	0.31%	0.00%	0.31%
					11	0	11	3.39%	0.00%	3.39%
Pupil Talk	Response	13. Replying	A) Restricted	66	0	66	20.31%	0.00%	20.31%	
			B) Expanded	9	0	9	2.76%	0.00%	2.76%	
			14. Apologizing	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
	Initiation	15. Requesting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			16. Eliciting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			17. Interrupting	1	0	1	0.31%	0.00%	0.31%	
Total Number					325	0	325	100.01%	0.00%	100.01%

Table 4.6 E (NS 2)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 2B

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q	13	0	13	5.91%	0.00%	5.91%
				a) Factual Q	4	0	4	1.82%	0.00%	1.82%
				b) Yes-No Q	1	0	1	0.45%	0.00%	0.45%
				c) Reasoning Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				d) Explanation Q						
				B. Genuine Q	2	0	2	0.91%	0.00%	0.91%
				a) Opining Q	25	0	25	11.36%	0.00%	11.36%
				b) Information Q	10	0	10	4.55%	0.00%	4.55%
	Pupil Talk	Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive	19	0	19	8.64%	0.00%	8.64%
				B) Negative	4	0	4	1.82%	0.00%	1.82%
				10. Accepting	18	0	18	8.18%	0.00%	8.18%
				11. Commenting	1	0	1	0.45%	0.00%	0.45%
				12. Giving clue	11	0	11	5%	0.00%	5%
Pupil Talk	Response	13. Replying	A) Restricted	35	0	35	15.91%	0.00%	15.91%	
			B) Expanded	2	0	2	0.91%	0.00%	0.91%	
	Initiation	14. Apologizing		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			15. Requesting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			16. Eliciting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
		17. Interrupting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
Total Number					220	0	220	100.01%	0.00%	100.01%

Table 4.7 D (NS 3)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 3B

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage		
					English	Indonesian		English	Indonesian			
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q								
				a) Factual Q	23	0	23	6.08%	0.00%	6.08%		
				b) Yes-No Q	11	0	11	2.91%	0.00%	2.91%		
				c) Reasoning Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
				d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
				B. Genuine Q								
				a) Opining Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%		
				b) Information Q	45	0	45	11.90%	0.00%	11.90%		
		Response	9. Evaluating	A) Encouraging/positive	15	0	15	3.97%	0.00%	3.97%		
				B) Negative	3	0	3	0.79%	0.00%	0.79%		
		Initiation	2. Directing		25	0	25	6.61%	0.00%	6.61%		
				3. Nominating		20	0	20	5.29%	0.00%	5.29%	
					4. Informing		72	0	72	19.05%	0.00%	19.05%
						5. Recapitulating		19	0	19	5.03%	0.00%
6. Framing							5	0	5	1.32%	0.00%	1.32%
	7. Starting							9	0	9	2.38%	0.00%
		8. Checking					5	0	5	1.32%	0.00%	1.32%
			Response	10. Accepting				30	0	30	7.94%	0.00%
					11. Commenting			1	0	1	0.26%	0.00%
						12. Giving clue		3	0	3	0.79%	0.00%
Pupil Talk							13. Replying	A) Restricted	64	2	66	16.93%
	B) Expanded		6	0				6	1.59%	0.00%	1.59%	
	14. Apologizing		0	0	0			0.00%	0.00%	0.00%		
			0	0	0	0.00%		0.00%	0.00%			
Initiation	15. Requesting		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%				
		16. Eliciting		2	0	2	0.53%	0.00%	0.53%			
			17. Interrupting		4	0	4	1.06%	0.00%	1.06%		
Total Number					376	2	378	99.45%	0.53%	99.98%		

Table 4.8 E (NS 4)
The Total Number of Occurrences and Percentage of the Seven-teen Category System in Observation 4B

	Subject	Action	Category	Sub-category	No. of occurrences		Total no. of occurrences	Percentage		Total Percentage
					English	Indonesian		English	Indonesian	
Classroom Interaction	Teacher Talk	Initiation	1. Eliciting	A. Display Q						
				a) Factual Q	11	0	11	3.05%	0.00%	3.05%
				b) Yes-No Q	3	0	3	0.83%	0.00%	0.83%
				c) Reasoning Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				d) Explanation Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				B. Genuine Q						
				a) Opining Q	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
				b) Information Q	10	0	10	2.78%	0.00%	2.78%
	Teacher Talk	Initiation	2. Directing	C. Re-stating Q	2	0	2	0.55%	0.00%	0.55%
				3. Nominating	15	0	15	4.16%	0.00%	4.16%
				4. Informing	45	0	45	12.47%	0.00%	12.47%
				5. Recapitulating	75	0	75	20.78%	0.00%	20.78%
				6. Framing	18	0	18	4.99%	0.00%	4.99%
				7. Starting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
Teacher Talk	Response	9. Evaluating	8. Checking	4	0	4	1.11%	0.00%	1.11%	
			10. Accepting	1	0	1	0.28%	0.00%	0.28%	
			A) Encouraging/positive	20	0	20	5.54%	0.00%	5.54%	
			B) Negative	8	0	8	2.22%	0.00%	2.22%	
			11. Commenting	44	0	44	12.18%	0.00%	12.18%	
			12. Giving clue	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
Pupil Talk	Response	13. Replying		17	0	17	4.71%	0.00%	4.71%	
			A) Restricted	58	0	58	16.06%	0.00%	16.06%	
			B) Expanded	29	0	29	8.03%	0.00%	8.03%	
	Initiation	14. Apologizing		0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			15. Requesting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
			16. Eliciting	0	0	0	0.00%	0.00%	0.00%	
Total Number					361	0	361	100.02%	0.00%	100.02%